



UNIwersYTET JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

75.020.42.2024

**Zarządzenie nr 31  
Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego  
z dnia 19 marca 2024 roku**

**w sprawie: wzoru umowy o warunkach realizacji studiów podyplomowych prowadzonych na Uniwersytecie Jagiellońskim finansowanych w całości ze źródeł zewnętrznych przez Agencję Badań Medycznych w ramach konkursu nr ABM/2023/6 na opracowanie i realizację autorskiego programu studiów podyplomowych z zakresu nauk biomedycznych**

Na podstawie art. 23 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. z 2023 r. poz. 742, z późn. zm.) w związku z § 4 ust. 1 Regulaminu studiów podyplomowych wprowadzonego zarządzeniem nr 66 Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego z 11 września 2019 roku (z późn. zm.), którego tekst jednolity stanowi załącznik do zarządzenia nr 68 Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego z dnia 6 maja 2022 roku, zarządzam, co następuje:

§ 1

Wprowadza się wzór umowy o warunkach realizacji studiów podyplomowych prowadzonych na Uniwersytecie Jagiellońskim finansowanych w całości ze źródeł zewnętrznych przez Agencję Badań Medycznych w ramach konkursu nr ABM/2023/6 na opracowanie i realizację autorskiego programu studiów podyplomowych z zakresu nauk biomedycznych w brzmieniu określonym w załączniku do zarządzenia.

§ 2

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

**Rektor**

**Prof. dr hab. Jacek Popiel**



UNIwersYTET JAGIELLOŃSKI  
W KRAKOWIE

**Umowa nr ...  
o warunkach realizacji studiów podyplomowych prowadzonych na  
Uniwersytecie Jagiellońskim finansowanych w całości ze źródeł  
zewnętrznych przez Agencję Badań Medycznych  
(wzór)**

Umowa zawarta w Krakowie w dniu .....  
pomiędzy Panią/Panem .....  
zamieszkałą/zamieszkałym .....  
PESEL/ nr dokumentu tożsamości<sup>1</sup> .....  
przyjętą/przyjętym w poczet uczestników studiów podyplomowych<sup>2</sup> .....  
.....  
na/w<sup>3</sup> .....  
podająca/podającym adres do korespondencji .....  
.....  
adres e-mail .....  
zwaną/zwanym dalej „**Uczestnikiem**”

a

Uniwersytetem Jagiellońskim z siedzibą w Krakowie, ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków,  
reprezentowanym przez .....  
.....  
działającą/działającego z upoważnienia Rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego, przy  
kontrasygnacie finansowej mgr Doroty Kłyś – Zastępcy Kwestora Uniwersytetu  
Jagiellońskiego ds. Collegium Medicum,  
zwanym dalej „**Uniwersytetem**”,  
zwanymi dalej łącznie „**Stronami**”.

**§ 1**

**Definicje umowne**

Użyte w Umowie określenia oznaczają:

- 1) Ustawa – ustawę z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. z 2023 r. poz. 742, z późn. zm.);
- 2) Regulamin – Regulamin studiów podyplomowych obowiązujący na Uniwersytecie, dostępny na stronie <https://podyplomowe.uj.edu.pl>;
- 3) studia – studia podyplomowe prowadzone na Uniwersytecie.

<sup>1</sup> niepotrzebne skreślić

<sup>2</sup> należy wpisać pełną nazwę studiów podyplomowych w brzmieniu przyjętym przez Senat Uniwersytetu Jagiellońskiego

<sup>3</sup> należy wpisać nazwę wydziału lub innej jednostki organizacyjnej Uniwersytetu Jagiellońskiego prowadzącej studia podyplomowe

## § 2

### **Przedmiot Umowy**

1. Przedmiotem niniejszej Umowy jest określenie warunków realizacji studiów podyplomowych ..... w ramach Projektu nr 2023/ABM/06/00004 pod nazwą „Innowacje w edukacji i praktyce medycznej (InnoWMed) – Podnoszenie kompetencji kadr medycznych w zakresie edukacji, medycyny translacyjnej, technik obliczeniowych, technik wizualizacji 3D z elementami Sztucznej Inteligencji”, finansowanego przez Agencję Badań Medycznych w ramach konkursu nr ABM/2023/6 na opracowanie i realizację autorskiego programu studiów podyplomowych z zakresu nauk biomedycznych.
2. Uczestnik studiów nie ponosi opłat z tytułu uczestnictwa w studiach.
3. Studia, o których mowa w ust. 1, są finansowane przez Agencję Badań Medycznych w ramach konkursu nr ABM/2023/6 na podstawie Umowy nr 2023/ABM/06/00004 – 00 o dofinansowanie Projektu pod nazwą „Opracowanie i realizacja autorskiego programu studiów podyplomowych z zakresu nauk biomedycznych w ramach konkursu nr ABM/2023/6 na opracowanie i realizację autorskiego programu studiów podyplomowych z zakresu nauk biomedycznych”, Projekt nr 2023/ABM/06/00004 „Innowacje w edukacji i praktyce medycznej (InnoWMed) – Podnoszenie kompetencji kadr medycznych w zakresie edukacji, medycyny translacyjnej, technik obliczeniowych, technik wizualizacji 3D z elementami Sztucznej Inteligencji”.
4. W przypadku zaprzestania studiowania spowodowanego rezygnacją lub skreśleniem z listy uczestników studiów Uczestnik jest zobowiązany do zwrotu kosztów poniesionych przez Uniwersytet w związku z jego udziałem w Projekcie w wysokości ..... zł.

## § 3

### **Oświadczenia Stron**

1. Uniwersytet oświadcza, że:
  - 1) spełnia warunki, w tym kadrowe i związane z niezbędnym wyposażeniem materialnym, do prowadzenia kształcenia na studiach wybranych przez Uczestnika;
  - 2) organizację i tok studiów oraz związane z nimi prawa i obowiązki Uczestnika określa Regulamin.
2. Uczestnik oświadcza, że zapoznał się z Regulaminem oraz z informacją o przetwarzaniu danych osobowych, które zostały mu udostępnione przed zawarciem Umowy na stronie <https://podyplomowe.uj.edu.pl>.

## § 4

### **Zobowiązania Stron**

1. **Uniwersytet zobowiązuje się do:**
  - 1) przestrzegania praw Uczestnika przewidzianych w Regulaminie;
  - 2) przeprowadzania zajęć dydaktycznych, w tym także odbywających się z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość, przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje naukowe, dydaktyczne lub zawodowe;
  - 3) zapewnienia sal dydaktycznych i wyposażenia niezbędnego do prawidłowej realizacji programu studiów;
  - 4) zapewnienia obsługi administracyjno-technicznej studiów;

- 5) prowadzenia dokumentacji dotyczącej przebiegu studiów;
  - 6) zapewnienia możliwości korzystania ze zbiorów bibliotecznych Uniwersytetu na zasadach ustalonych na Uniwersytecie;
  - 7) udostępniania na stronie internetowej jednostki organizacyjnej Uniwersytetu prowadzącej studia informacji na temat programu studiów;
  - 8) wydania po ukończeniu studiów świadectwa ich ukończenia.
2. **Uczestnik zobowiązuje się do:**
- 1) realizacji programu i planu studiów;
  - 2) przestrzegania wszelkich obowiązków, jakie nakłada na niego Regulamin, a także do przestrzegania wewnętrznych aktów prawnych Uniwersytetu i przepisów porządkowych;
  - 3) niezwłocznego pisemnego powiadamiania kierownika studiów o zmianie imienia, nazwiska, adresu do korespondencji oraz innych danych wymaganych przez Uniwersytet, w tym adresu mailowego; skutki zaniechania wykonania tego obowiązku obciążają Uczestnika;
  - 4) uczestnictwa w co najmniej 80% zajęć przewidzianych programem studiów;
  - 5) terminowego uzyskiwania zaliczeń, składania egzaminów i wypełniania innych obowiązków przewidzianych w planie studiów.
3. Warunkiem uczestnictwa w zajęciach na studiach jest zawarcie Umowy w siedzibie Uniwersytetu lub dostarczenie przez kandydata podpisanej Umowy przed rozpoczęciem pierwszych zajęć.

## § 5

### Termin i warunki obowiązywania Umowy

1. Niniejsza Umowa zawarta jest na czas trwania studiów, o których mowa w § 2 Umowy, tj. na okres dwóch semestrów.
2. Uniwersytet może wypowiedzieć Umowę przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1, w przypadku:
  - 1) niezaliczenia przedmiotu przewidzianego w planie studiów lub niezaliczenia przedmiotu, na którego powtarzanie Uczestnik uzyskał zgodę kierownika studiów;
  - 2) niezłożenia pracy dyplomowej lub egzaminu dyplomowego w terminie określonym w planie studiów lub indywidualnie uzgodnionym – stosownie do obowiązujących w tym zakresie wewnętrznych aktów prawnych Uniwersytetu, o ile plan studiów przewiduje obowiązek przygotowania i złożenia pracy dyplomowej lub zdania egzaminu dyplomowego;
  - 3) stwierdzenia zachowania Uczestnika, które mogłoby zagrażać bezpieczeństwu innych uczestników studiów lub osób prowadzących zajęcia.
3. Uczestnik może wypowiedzieć Umowę przed upływem terminu, o którym mowa w ust. 1, rezygnując ze studiów.
4. Wypowiedzenie powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
5. Umowa wygasa z mocy prawa z chwilą ukończenia studiów przez Uczestnika.

## § 6

### Postanowienia końcowe

1. Z zastrzeżeniem norm bezwzględnie obowiązujących w sprawach nieobjętych niniejszą Umową stosuje się przepisy Ustawy, przepisy wykonawcze do Ustawy oraz wprowadzone na ich podstawie przepisy wewnętrzne wydane przez uprawnione organy Uniwersytetu,

a w zakresie w nich nieunormowanym przepisy Kodeksu cywilnego.

2. Zmiana oraz rozwiązanie niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Wszelkie spory, które wynikną w związku z realizacją niniejszej Umowy, będą rozstrzygane w pierwszej kolejności na drodze negocjacji. W przypadku braku osiągnięcia porozumienia sądem właściwym do rozstrzygnięcia sporów będzie sąd właściwy ze względu na siedzibę Uniwersytetu.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Uczestnik**

**Uniwersytet**

.....  
*/czytelny podpis/*

.....  
*/podpis i pieczęćka stanowiskowa/*

## **INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH** na potrzeby przebiegu studiów podyplomowych

Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych, dalej „RODO”) Uniwersytet Jagielloński informuje, że:

1. **Administratorem** Pani/Pana danych osobowych jest Uniwersytet Jagielloński, ul. Gołębia 24, 31–007 Kraków, reprezentowany przez Rektora UJ.
2. **Uniwersytet Jagielloński wyznaczył Inspektora Ochrony Danych**, ul. Czapskich 4 pok. 25, 31–110 Kraków. Kontakt z Inspektorem możliwy jest przez e-mail [iod@uj.edu.pl](mailto:iod@uj.edu.pl) lub pod numerem telefonu 12 663 12 25.
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu:
  - a) dokumentacji przebiegu studiów podyplomowych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO oraz przepisów ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce,
  - b) zawarcia i wykonania Umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO.
4. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest warunkiem zawarcia i wykonania Umowy oraz realizacji obowiązków prawnych ciążących na Administratorze w związku z zawartą Umową. Konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości uczestnictwa w studiach podyplomowych.
5. Pani/Pana dane osobowe mogą być udostępnione podmiotom uprawnionym do ich przetwarzania na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa.
6. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich (poza Europejski Obszar Gospodarczy) ani do organizacji międzynarodowych.
7. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres trwania studiów podyplomowych, a następnie w celach archiwalnych przez okres 50 lat.
8. Posiada Pani/Pan prawo do: uzyskania informacji o przetwarzaniu danych osobowych i uprawnieniach przysługujących zgodnie z RODO, dostępu do treści swoich danych oraz ich sprostowania, a także prawo do usunięcia danych osobowych ze zbiorów Administratora (chyba że dalsze przetwarzanie jest konieczne dla wykonania obowiązku prawnego albo w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń) oraz prawo do ograniczenia przetwarzania, przenoszenia danych, wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania – w przypadkach i na warunkach określonych w RODO.
9. Pani/Pana dane osobowe nie będą przedmiotem automatycznego podejmowania decyzji ani profilowania.
10. Ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w razie uznania, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy RODO.